

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: TFTEK27

**(6 pieces) TEOS - Plate flat - Ø 27 cm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Teos Plate Flat Ø 27 cm

### 1. General Information

The Teos Plate Flat Ø 27 cm is designed for versatile use in various dining settings. Made of high-quality material, this plate is perfect for serving a variety of foods, enhancing your dining experience with its elegant design and functionality. The product aligns with the highest safety and quality standards.

### 2. Safety Information

- Intended Use: The Teos Plate is designed for serving food and should not be used for cooking or heating in ovens or microwaves.
- Temperature Resistance: Do not expose the plate to extreme temperature changes to prevent cracking or breaking.
- Child Safety: Keep the product out of reach of young children to avoid accidents.
- Surface Safety: Ensure the surface on which the plate is placed is stable to prevent accidents or spills.
- Cleaning and Care: Avoid abrasive cleaners or scouring pads that may scratch the surface of the plate.

### 3. Product Specifications

- Material: High-quality ceramic
- Diameter: 27 cm
- Color: White
- Weight: 0.8 kg
- Dishwasher Safe: Yes
- Microwave Safe: No

### 4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the plate from its packaging. Check for any visible damages before use.
2. Location: Place the plate on a clean, flat surface. Ensure the surface is free of moisture and dirt.
3. Usage: The plate is ready to use for serving food. No additional installation is required.

### 5. Operation

- Use the Teos Plate for serving various dishes, including appetizers, salads, and main courses.
- To enhance your dining presentation, consider using cloth or decorative accessories that complement the design of the plate.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Dishwasher: The plate is dishwasher safe. Place it on the top rack for best results.
- Hand Washing: If cleaning by hand, use warm, soapy water and a soft sponge. Avoid harsh chemicals or abrasive materials.
- Storage: Store in a dry, cool place, preferably stacked with other plates to avoid scratches.

### 7. Troubleshooting

- Stains: For stubborn stains, soak the plate in warm soapy water for 15 minutes before washing.
- Chips or Cracks: If the plate develops any chips or cracks, discontinue use to prevent injuries. Contact customer service for further assistance.

### 8. Disposal

- Dispose of the plate in accordance with local regulations. Being made of ceramic, it should not be disposed of in regular plastic recycling.
- If damaged, consider repurposing for craft projects or dispose of in a safe manner to avoid injury.

### 9. Contact

For any inquiries or support, please reach out to us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Teos Plate Flat Ø 27 cm. Enjoy your dining experience!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für das Teos Flat Plate (Ø 27 cm)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Teos Flat Plate. Dieses hochwertige Produkt ist die ideale Wahl für alle, die stilvolles Geschirr zu schätzen wissen. Designed für vielseitige Anwendungen, ist diese Platte perfekt für den täglichen Gebrauch oder besondere Anlässe.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, die die Oberfläche der Platte beschädigen könnten.
- Reinigen Sie die Platte nach jeder Benutzung, um Hygiene zu gewährleisten.
- Bewahren Sie die Platte an einem sicheren, trockenen Ort auf, um Schäden zu verhindern.
- Vor dem ersten Gebrauch bitte gründlich reinigen.
- Bei offensichtlichen Beschädigungen nutzen Sie das Produkt nicht.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Keramik
- Durchmesser: 27 cm
- Farbe: Diverse Farben verfügbar
- Verwendung: Spülmaschinenfest
- Mikrowellengeeignet: Ja
- Ofenfest: Ja
- Gewicht: 0,8 kg

## 4. Einrichtung und Installation

Der Teos Flat Plate ist bereit zur Verwendung. Es sind keine speziellen Installationsschritte nötig. Entfernen Sie die Verpackung und reinigen Sie die Platte gründlich vor dem ersten Gebrauch. Stellen Sie sicher, dass die Platte auf einer stabilen, ebenen Oberfläche platziert wird.

## 5. Bedienung

Verwenden Sie die Platte für die Präsentation von Speisen. Sie ist ideal für Desserts, Vorspeisen oder Hauptgerichte. Achten Sie darauf, heiße Lebensmittel mit Vorsicht zu behandeln und verwenden Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie die Platte aus dem Ofen nehmen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Platte nach jedem Gebrauch mit warmem Seifenwasser.
- Die Platte ist spülmaschinenfest, jedoch wird von Handwäsche empfohlen, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel.
- Lagern Sie die Platte nicht zusammen mit anderen schweren Gegenständen, um Kratzer zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Platte zeigt Risse oder Abplatzer.  
Lösung: Prüfen Sie die Verwendung und Lagerung. Verwenden Sie keine scharfen Utensilien und verstauen Sie die Platte sicher.
- Problem: Verschmutzungen lassen sich nicht entfernen.  
Lösung: Versuchen Sie, die Platte mit einer Mischung aus weißem Essig und Wasser einzuweichen.
- Problem: Farbverblassen.  
Lösung: Bewahren Sie die Platte fern von direktem Sonnenlicht auf und reinigen Sie sie regelmäßig.

## 8. Entsorgung

Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften zur Entsorgung. Keramische Produkte können in der Regel im Glas- oder Mülldeponiesystem entsorgt werden. Überprüfen Sie bitte die spezifischen Anforderungen in Ihrer Region.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor TEOS Platte Schalen - Ø 27 cm

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de TEOS Platte Schalen (model TFTEK27). Deze schalen zijn ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca, met aandacht voor functionaliteit en duurzaamheid. Ze zijn ideaal voor het serveren van diverse gerechten en dragen bij aan de presentatie van uw producten.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de schalen alleen voor de bedoelde doeleinden, zoals voedselserveren.
- Vermijd direct contact met vuur of andere intense warmtebronnen.
- Controleer de schalen regelmatig op beschadigingen; gebruik geen beschadigde schalen.
- Houd de schalen uit de buurt van kinderen om verwondingen te voorkomen.
- Bij het reinigen, gebruik geen schurende middelen die de oppervlakte kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat de schalen volledig zijn afgekoeld voordat u ze reinigt.

## 3. Productspecificaties

- Diameter: 27 cm
- Materiaal: Hoogwaardig porselein
- Kleur: Wit
- Vaatwasmachinebestendig: Ja
- Magnetronbestendig: Ja
- Temperatuurbestendigheid: Tot 250°C

## 4. Setup en Installatie

1. Controleer alle onderdelen van de schalen bij ontvangst.
2. Zorg ervoor dat de schalen op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst voordat u ze gebruikt.
3. Voordat u de schalen in de vaatwasser plaatst, plaats ze individueel zodat ze niet kunnen stoten of beschadigen.

## 5. Bediening

- Plaats voedsel op de schalen met behulp van een schone serveerlepel of tang om kruisbesmetting te voorkomen.
- Vermijd overbelasting van de schalen; plaats niet te veel gewicht op één schaal om breuken te vermijden.

## 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Na gebruik, laat de schalen eerst afkoelen.
- Reinig de schalen met warm water en een mild afwasmiddel, of plaats ze in de vaatwasser.
- Voor hardnekkige vlekken kan een niet-schurend reinigingsmiddel worden gebruikt.
- Droog de schalen zorgvuldig af om watervlekken te voorkomen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Schalen zijn gebroken of beschadigd.
  - Oplossing: Controleer de schalen regelmatig en vervang beschadigde schalen om ongelukken te voorkomen.
- Probleem: Vlekken blijven zitten na het reinigen.
  - Oplossing: Gebruik een sterk reinigingsmiddel voor hardnekkige vlekken en vermijd schurende middelen.

## 8. Afvalverwerking

Verwerk dit product conform de plaatselijke wetgeving voor afvalverwerking. Porseleinen schalen zijn recyclebaar; breng ze naar een gespecialiseerd recyclingpunt indien mogelijk.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Teos Placa Plana Ø 27 cm

## 1. Información General

Gracias por elegir la Placa Plana Teos de GGM Gastro. Este producto ha sido diseñado para satisfacer las necesidades de los profesionales de la gastronomía. Asegúrese de leer este manual detenidamente antes de usar el producto para garantizar un uso seguro y efectivo.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Esta placa está destinada únicamente para uso profesional en entornos de cocina.
- No sobrecalentar: Evite dejar la placa desatendida mientras está en uso.
- Superficies Calientes: La placa puede calentarse mucho. Utilice guantes de cocina al manipularla.
- Almacenamiento: Guarde el producto en un lugar seco y fresco, lejos de fuentes de humedad.
- Mantenimiento: Inspeccione regularmente la superficie para detectar daños antes de cada uso.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Diámetro: Ø 27 cm
- Resistente al calor: Hasta 300 °C
- Peso: 2 kg
- Uso: Apta para todo tipo de cocinas (gas, eléctrica, inducción)

## 4. Configuración e Instalación

1. Revisión del Producto: Verifique que no haya daños visibles en la placa antes de su primera instalación.
2. Superficie de Trabajo: Coloque la placa sobre una superficie plana y estable, preferiblemente en una cocina con ventilación adecuada.
3. Conexión de Calor: Asegúrese de que la placa esté conectada correctamente de acuerdo con el tipo de cocina que utilice (gas o eléctrica).
4. Calentamiento: Encienda la fuente de calor y deje que la placa alcance la temperatura deseada antes de colocar alimentos sobre ella.

## 5. Operación

- Precaliente la placa durante al menos 5 minutos antes de cocinar.
- Utilice utensilios de cocina adecuados (p.ej., espátulas de silicona, madera).
- Mantenga el control de la temperatura para evitar que los alimentos se quemen.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

1. Enfriamiento: Deje que la placa se enfríe completamente antes de limpiarla.
2. Limpieza: Use una esponja suave con un detergente suave. No utilice estropajos abrasivos que puedan rayar la superficie.
3. Secado: Seque bien la placa después de limpiarla para evitar la formación de óxido.

## 7. Solución de Problemas

- La placa no se calienta:
  - Verifique la conexión eléctrica o la válvula de gas.
- Poco o ningún contacto con los alimentos:
  - Asegúrese de que la placa esté nivelada.
- Marcas difíciles de limpiar:
  - Use una mezcla de vinagre y agua para eliminar manchas más resistentes.

## 8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales de desechos. No lo tire a la basura común. Consulte a su autoridad local sobre el reciclaje de metales.

## 9. Contacto

Para más información o asistencia técnica, contáctenos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation des Assiettes Teos

### 1. Informations générales

Les assiettes Teos sont conçues pour un usage quotidien, alliant élégance et fonctionnalité. Fabriquées avec des matériaux de haute qualité, elles sont idéales pour servir des plats de divers styles et occasions.

### 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ces assiettes sont conçues pour une utilisation alimentaire uniquement. Ne pas les utiliser pour des applications non alimentaires.
- Chauffage : Ne pas placer les assiettes dans un four à micro-ondes à haute puissance sans attestation.
- Chutes et impacts : Éviter les chutes et les chocs, ce qui pourrait endommager le produit.
- Produits chimiques : Éviter tout contact avec des produits chimiques agressifs qui pourraient altérer la surface des assiettes.

### 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Produits : Assiette plate Teos
- Dimension : Ø 27 cm
- Matériau : Porcelaine
- Couleur : Blanc
- Vendu en : Set de 6 pièces
- Résistance thermique : Convient pour des températures allant jusqu'à 200 °C

### 4. Configuration et installation

1. Retirez les assiettes de l'emballage avec précaution.
2. Disposez les assiettes sur une surface propre et plane.
3. Vérifiez que les assiettes ne sont pas endommagées avant la première utilisation.

### 5. Fonctionnement

Ces assiettes peuvent être utilisées pour servir une variété de plats. Elles sont adaptées pour un usage quotidien, que ce soit pour des dîners en famille ou pour des occasions spéciales.

### 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez les assiettes avec une éponge douce et du détergent doux après chaque utilisation.
- Elles sont compatibles avec le lave-vaisselle, mais il est recommandé de les laver à la main pour préserver leur éclat.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs qui pourraient rayer la surface.

### 7. Dépannage

- Problème : Rayures visibles après utilisation  
- Solution : Utiliser des éponges douces pour le nettoyage et éviter les produits abrasifs.
- Problème : Taches tenaces  
- Solution : Faire tremper les assiettes dans une solution d'eau chaude et de détergent pendant 15 minutes, puis nettoyer avec une éponge.

### 8. Élimination

Les assiettes Teos peuvent être éliminées dans les déchets ménagers normaux. Assurez-vous de respecter les directives locales concernant l'élimination des produits en céramique.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Teos Piatto Piatto Ø 27 cm

## 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per il Piatto Piatto Teos Ø 27 cm. Questo piatto è progettato per offrire un'eccellente esperienza di ristorazione, combinando stile e funzionalità. È adatto per uso domestico e professionale.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo per scopi previsti e secondo le istruzioni.
- Evitare il contatto diretto con fonti di calore e fiamme.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o spugne ruvidi per la pulizia.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare se ci sono segni di danno o difetto.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Porcellana
- Diametro: 27 cm
- Colore: Bianco
- Utilizzabile in microonde: Sì
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Resistente al forno: Sì

## 4. Installazione e Setup

- Questo prodotto non richiede installazione. Posizionare il piatto su una superficie piana e asciutta.
- Assicurarsi che il piatto sia pulito e asciutto prima dell'uso.

## 5. Operazione

- Utilizzare il piatto per servire una varietà di alimenti, come antipasti, piatti principali e dessert.
- Si prega di notare che il piatto può essere riscaldato in microonde e utilizzato in forno a temperature fino a 200°C max.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare il piatto a mano con acqua calda e sapone, o posizionarlo in lavastoviglie.
- Evitare l'uso di spugne abrasive che possono graffiare la superficie.
- Asciugare completamente il piatto dopo il lavaggio per prevenire macchie d'acqua.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se notate crepe o scheggiature, interrompere l'uso immediatamente.
- Se il piatto non riscalda uniformemente, verificare la potenza del microonde.
- Contattare il servizio clienti se il problema persiste.

## 8. Smaltimento

- Smaltire il prodotto secondo le normative locali sui rifiuti.
- Le piante di smaltimento dovrebbero separare la porcellana dalla plastica e altri materiali.

## 9. Contatti

Per qualsiasi domanda o supporto, contattare il nostro servizio clienti:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania